



# **GOLD HUNTER**

*The Professional's Pinpointer*



**START YOUR HUNTING**

Onnittelut valinnastasi. **Tough Man PRO-POINTER** on käskäytöinen metallinpajastin, jonka avulla löydät rautapitoiset ja raudattomat metalliesineet tarkasti.

**Tough Man PRO-POINTER** on tarkoitettu käytettäväksi tavallisen metallinpajastimen kanssa metalliesineiden tarkkaa havainnointia varten.

**Tough Man PRO-POINTERissa** on sekä ääni- että värinähälytys, jotka kertovat metalliesineiden tunnistamisesta. Hälytysäänet kuuluvat useammin, kun laite siirretään läheemmäs metalliesineittä. Tunnistuskärjen ja tunnistustoiminnolla varustetun kaavinterän avulla **Tough Man PRO-POINTER** tunnistaa tehokkaasti pienimmätkin metalliesineet. LED-valo auttaa pimeissä ja hämärissä paikoissa.

**Tough Man PRO-POINTER** on erittäin kestävä myös vaativissa olosuhteissa. Mikroprosessorin avulla se toimii aina mahdollisimman herkällä asetuksella ilman, että sitä tarvitsee säätää.

**Tough Man PRO-POINTER** on ihanteellinen pienikokoisten esineiden löytämiseen. Sen avulla:

- \* Löydät esineen nopeasti
- \* Löydät pienikokoisen esineen tarkasti
- \* Et joudu kaivamaan suuria kuoppia turhaan
- \* Voit tunnistaa useat lähistöllä olevat esineet
- \* Etsiä ahtaissa sisätiloissa (seinät, katto)
- \* Toimii työkaluna metalliputkien, virtajohtojen ja raudoituksen löytämiseen.

## GOLD HUNTER - KÄYTTÖOPAS



## GOLD HUNTER - KÄYTTÖOPAS

## **Virran kytkeminen**

\* Pidä *PRO-POINTER* etäällä metalliesineistä.

Pidä virtakytkin pohjassa yhden sekunnin ajan. Laitteesta kuuluu kaksi äänimerkkiä ja LED-valo syttyy.

## **Virran katkaiseminen**

Pidä virtakytkin painettuna puolen sekunnin ajan, kunnes kuulet äänimerkin ( tai tunnet äännettömässä tilassa väärähtelyn).

## **Asetusten muuttaminen**

Laitteessa on kaksi herkkyysasetusta ja kaksi tunnistusasetusta: Ääni + värinä tai vain värinä (äänetön).

Paina painiketta vaihtaaksesi toiminnosta seuraavaan:

- |  |                                       |
|--|---------------------------------------|
| * Ääni + värinä + väh. herkkyys (oletusasetus) | * Ääni + värinä + keskisuuri herkkyys |
| * Ääni + värinä + suurin herkkyys              | * Värinä + väh. herkkyys              |
| * Värinä + keskisuuri herkkyys                 | * Värinä + suurin herkkyys            |

### **Huomaa:**

- Sammuta LED-valo pitämällä virtakytkintä painettuna kahden sekunnin ajan.
- Paina kytkintä neljän sekunnin ajan siirtyäksesi suoraan sääötötilaan.
- Tunnistus pysyy käytössä, vaikka laite on sääötötilassa.
- Kun poistut sääötötilasta, LED-valo syttyy oletuksena.
- Asetukset säilyvät, vaikka laite sammutetaan.

## **Nopea uudelleensäätö mineraalipitoiselle maalle**

Sääädä laite niin, ettei se hälytä suolavedestä, märästä hiekasta tai mineraalipitoisesta maaperästä, pidä *PRO-POINTERin* kärki vedessä, hiekassa tai maaperässä ja paina kytkintä nopeasti.

Toista uudelleensäätö tarvittaessa. Huomaa: Toinen tapa vähentää maaperän aiheuttamia häiriöitä on vähentää herkkyyttä.

## **Suurten esineiden tarkka paikallistaminen**

Liiku hitaasti esinettä kohti, kunnes äänimerkki muuttuu jatkuvaksi. Paina kytkintä nopeasti suorittaaksesi uudelleensäädön ja kavenna näin hakualuetta. Jatka liikkumista esinettä kohti, kunnes löydät sen tarkan sijainnin. Toista uudelleensäätö tarvittaessa.

## **Automaattinen virrankatkaisu**

Kun laitteen kytkintä ei ole painettu kahteen minuuttiin, se antaa äänimerkin minuutin ajan, jonka jälkeen se sammuu automaattisesti.

## **Kaavinterä**

Kestävä reuna on kätevä maan kaapimiseen, kun etsit esinettä. *PRO-POINTERin* 360 asteen sivutunnistuksen avulla metallinpajastin hälyttää, kun terä on lähellä metalliesinettä.

## **GOLD HUNTER - KÄYTÖOPAS**

### **Kiinnike**

Kiinnikkeen avulla voit kiinnittää *PRO-POINTERin* vyöhösi, kaivuupussiin tai toiseen metallinpajastimeen.

### **Kotelo**

Sopii kaikkiin vakiokokoisiin vöihin. Kotelon metallinappi laittaa metallinpajastimen hälyttämään, jos olet unohtanut katkaista virran.

### **Viivain**

*PRO-POINTERin* kotelossa on viivain, jonka avulla voit mitata syvyyden senttimetreissä tai tuumissa.

### **Paristojen loppumisen ilmaisin**

Kun paristo on loppumassa, LED vilkkuu jatkuvasti. Vaihda 9 voltin paristo niin pian kuin mahdollista.

### **Pariston vaihtaminen**

Käännä paristokotelon kantta vastapäivään irrottaaksesi kannen ja myötäpäivään kiinnittääksesi sen. Aseta paristo paikalleen niin, että suurempi liitin on kotelon isomman aukon puolella. Poista paristo, jos laitat laitteen säilöön yli kuukaudeksi.

### **Käyttötietoja ja neuvoja**

- Laite toimii täysin automaattisesti. Laite tunnistaa kaikki metallit (niin rautapitoiset kuin raudattomatkin).
- Kun esine tunnistetaan, *PRO-POINTERista* kuuluu äänimerkki ja/tai se värisee. Äänimerkit tai väärähtelyt nopeutuvat esinettä lähestyttääessä ja ne hidastuvat, kun siirryt kauemmas esineestä.
- Hyvin pienet esineet tunnistetaan parhaiten laitteen sivulta noin 1,5 cm:n päässä kärjestä.
- Jotta tunnistettu esine ei katoa, älä käännä *PRO-POINTERia*, kun se on lähellä esinettä.
- Koska *PRO-POINTER* on staattinen metallinpajastin, se toimii parhaiten, kun sammutat laitteen käytökertojen välissä.
- Älä käytä *PRO-POINTERia* kaivuutyökaluna tai kampena. Se on suunniteltu tunnistamiseen sivuttain sekä tarkkaan paikallistamiseen kärjen avulla. Sitä ei saa käyttää liiallisella voimalla.
- Vedessä käytettääessä älä vie laitetta yli 3 metrin syvyyteen. Varmista, ettei paristokannen kierteissä ole hiekkaa, likaa jne. ja että O-rengasta on voideltu säädöllisesti silikonirasvalla, jotta kansi on tiivis.
- Poista kuivunut lika ja muta laitteesta saippualla ja vedellä kostutetulla pehmeällä kankaalla. Älä käytä hankausaineita tai kemiallisia puhdistusaineita. Ne voivat naarmuttaa tai vaurioittaa laitteen pintaa.

Uusimmassa päivityksessä mukana olevat tuotteet ovat Gold Hunter AT ja Gold Hunter TM-mallin päivitykset ovat seuraavat:

1. Nopea uudelleensäätö mineraalipitoiselle maalle. Suolaveden, märän hiekan ja erittäin mineraalipitoisen maan aiheuttamien häiriöiden estäminen. Kun laite ei toimi oikein ympäristön häiriöiden vuoksi, pidä laitteen kärki suunnattuna veteen, hiekkaan tai maaperään ja paina nopeasti painiketta, jolloin laite säädetään uudelleen.

Toista nopea uudelleensäätö tarvittaessa, jotta ympäristövaikutukset saadaan poistettua. Huomaa: Vaihtoehtoinen tapa poistaa maaperän aiheuttamat häiriöt on vähentää herkkyyttä.

Nopea uudelleensäätö poistaa nopeasti mineraalipitoisen maan, suolaveden, märän hiekan ja muiden haastavien ympäristöjen aiheuttamat häiriöt.

3. Lisätty erillinen äänihälytystila. Päivitetty hälytystilat ovat: ääni, värinä, ääni + värinä.

#### Gold Hunter AT/TM/TMR käyttö-opas

1. Paina painiketta nopeasti kytkeäksesi päälle
2. Paina ja pidä painiketta painettuna 1 sekunnin ajan sammuttaaksesi virran
3. Paina ja pidä painiketta painettuna 2 sekunnin ajan. LED-valo sammuu.
4. Paina ja pidä painiketta painettuna 3 sekunnin ajan siirtyäksesi säätötilaan
5. Jos et paina mitään painiketta 3 sekuntiin, laite poistuu säätötilasta ja palaa käyttötilaan

#### Gold Hunter TM/TMR:

Ääni + värinä + alhainen herkkyys

Ääni + värinä + keskisuuri herkkyys Ääni + värinä + korkea herkkyys

Värinä + alhainen herkkyys

Värinä + keskisuuri herkkyys Värinä + korkea herkkyys

Ääni + alhainen herkkyys

Ääni + keskisuuri herkkyys

Ääni + korkea herkkyys

## **TEKNISET TIEDOT**

Malli: *PRO-POINTER*

Käyttölämpötila: -37–70 °C

Toimintataajuus: 11,5 KHz

Vesitiiviys: Enimmäissyyvyys 3 metriä, IP68

Viritys: Automaattinen/manuaalinen uudelleensäätö

Ilmaisimet: Suhteellinen ääni-/värinäpulssi

Painikkeet: Virta, uudelleensäätö, säätö

Mitat: Pituus: 22,9 cm

Paksuus: 3,8 cm, suippenee 2,2 cm:iin

Paino: 0,2 kg, sisältää paristot

Paristo: Yksi 9 V paristo (myydään erikseen)

Pariston kesto: Hiili: 16 tuntia

Alkali: 30 tuntia

Ladattava: 8 tuntia

Takuu: 1 vuoden rajoitettu osille ja työlle



Suomi Trading Oy

Areenakatu 7, 37570 Lempäälä

[asiakaspalvelu@suomitrading.fi](mailto:asiakaspalvelu@suomitrading.fi)



# **GOLD HUNTER**

*The Professional's Pinpointer*



**START YOUR HUNTING**

---

## **GOLD HUNTER - BRUKSANVISNING**

Tack för ditt val. **Tough Man PRO-POINTER** är en handhållen metalldetektor med vilken du kan hitta järnhaltiga och icke-järnhaltiga metallföremål med exakthet.

**Tough Man PRO-POINTER** är avsedd att användas i kombination med en vanlig metalldetektor för att exakt fastställa var metallföremål finns.

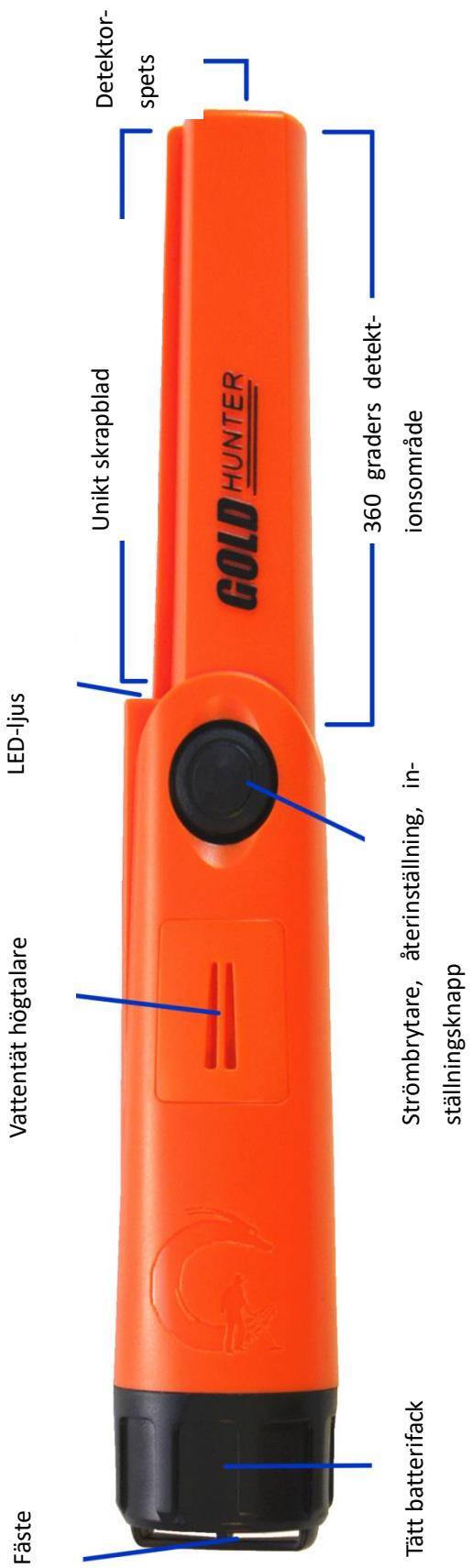
**Tough Man PRO-POINTER** ger både en ljudsignal och en vibrerande signal när du kommer nära ett metallföremål. Signalerna ökar i intensitet när apparaten kommer närmare metallföremålet. **Tough Man PRO-POINTER** har en känslig spets och ett skrapande blad som känner av även mycket små metallföremål. Tack vare LED-lampen kan du hitta föremål även vid dåliga ljusförhållanden.

**Tough Man PRO-POINTER** är väldigt hållbar även i tuffa förhållanden. En mikroprocessor gör att den fungerar med maximal känslighet utan något behov av justeringar.

**Tough Man PRO-POINTER** är idealisk för att lokalisera små föremål. *Med Gold Hunter PRO-POINTER*

- \* Hittar du föremålen snabbt
- \* Hittar du små föremål med stor noggrannhet
- \* Slipper du gräva stora hål i marken
- \* Ser du om det finns flera föremål i samma område
- \* Kan du söka inomhus i trånga utrymmen (väggar, tak)
- \* Lokaliserar du metallrör, elledningar och armeringsjärn.

## GOLD HUNTER - BRUKSANVISNING



### **Slå på strömmen**

\* Håll *PRO-POINTER* på avstånd från metallföremål.

Håll in strömbrytaren i två sekunder. Två ljudsignaler hörs och LED-lampan tänds.

### **Stänga av strömmen**

Håll in strömbrytaren i en halv sekund tills en ljudsignal hörs (eller tills du känner en vibration i tyst läge).

### **Ändra inställningar**

Apparaten har två känslighetsinställningar och två detektionsinställningar: Ljud + vibration eller endast vibration (tyst läge).

Tryck på knappen för att byta funktion:

- |  |                                       |
|--|---------------------------------------|
| * Ljud + vibration + låg känslighet (standard) | * Ljud + vibration + medel känslighet |
| * Ljud + vibration + hög känslighet            | * Vibration + låg känslighet          |
| * Vibration + medel känslighet                 | * Vibration + hög känslighet          |

### **Observera:**

- Stäng av LED-lampan genom att hålla in strömbrytaren i två sekunder.
- Håll in brytaren i fyra sekunder för att direkt gå till inställningsläge.
- Detektorn är på även om apparaten är i inställningsläge.
- Då du går ur inställningsläge tänds LED-lampan.
- Inställningarna sparas även då apparaten stängs av.

### **Snabb återinställning för mineralhaltig mark**

Ställ in apparaten så att den inte signalerar för saltvatten, våt sand eller mineralhaltig jord. Placera *PRO-POINTER*:s spets i vatten, sand eller jord och tryck snabbt på brytaren.

Upprepa återinställningen vid behov. Observera: Du kan även minska på känsligheten för att undvika störningar.

### **Exakt lokalisering av stora föremål**

Rör dig långsamt mot föremålet tills ljudsignalen ökar i intensitet. Tryck snabbt på brytaren för att utföra återinställningen och på det sättet minska sökområdet. Fortsätt röra dig mot föremålet tills du hittar dess exakta position. Upprepa återinställningen vid behov.

### **Automatisk avstängning av strömmen**

Om brytaren inte tryckts in på två minuter hörs en ljudsignal under en minut varefter apparaten automatiskt stängs av.

### **Skrapblad**

Det slitstarka bladet är praktiskt för att skrapa jorden. Med hjälp av sidodetektorerna i 360 grader signalerar metalldetektorn då bladet är i närheten av metallföremål.

### **Fäste**

Tack vare fästena kan du fästa *PRO-POINTER* i bältet, grävpåsen eller i en annan metalldetektor.

### **Fodral**

Passar för alla normalstora bälten. Metallknappen gör att metalldetektorn signalerar om du glömt bort att stänga av strömmen.

### **Linjal**

Fodralet är utrustat med en linjal, du kan mäta djupet i centimeter eller tum.

### **Indikator för låg batterinivå**

LED-lampan blinkar då batterinivån är låg. Byt ut 9 V batteriet så snabbt som möjligt.

### **Byta batteri**

Vrid batterifackets lucka motsols för att öppna det och med sols för att stänga det. Lägg i batteriet med den större kontakten mot batterifackets större öppning. Ta ur batteriet om apparaten inte ska användas på över en månad.

### **Användarinformation och tips**

- Apparaten fungerar automatiskt. Apparaten känner igen alla metaller (både järnhaltiga och icke-järnhaltiga).
- Då ett föremål hittats hörs en ljudsignal och/eller vibration. Ljudsignalerna och vibrationerna ökar i intensitet då du kommer närmare föremålet och minskar i intensitet då du rör dig längre bort från föremålet.
- Mycket små föremål lokaliseras bäst från sidan av apparaten, cirka 1,5 cm från spetsen.
- För att du inte ska tappa bort det lokalisera föremålet ska du inte vända på *PRO-POINTER* i närheten av föremålet.
- Eftersom *PRO-POINTER* är en statisk metalldetektor fungerar den bäst om den stängs av mellan varje användning.
- Använd inte *PRO-POINTER* som ett grävredskap eller som en kam. Den är utformad för att lokalisera föremål från sidan samt med exakthet fastställa var föremål finns med spetsen. Den ska inte användas med överdriven kraft.
- Använd inte apparaten i vatten djupare än 3 meter. Kontrollera att det inte är sand, smuts o.s.v. i batterifackets gängor. Smörj in O-ringens regelbundet med silikonfett så att luckan hålls tät.
- Avlägsna intorkad smuts och lera från apparaten med en fuktig trasa med tvål och vatten. Använd inte polerade eller kemikaliska rengöringsmedel. De kan repa eller skada apparatens yta.

De produkter som ingår i denna uppdatering är Gold Hunter AT (orange och grön), Gold Hunter TM (svart och orange), Gold Hunter TMR (svart och orange). Uppdateringarna är följande:

1. Vissa kretsar och viktiga tillbehör har optimerats.
2. Snabb omkalibrering för mineralrik jord (modellerna AT, TM, TMR). Förhindrar störningar från saltvatten, våt sand och jord med hög mineralhalt. När enheten inte fungerar korrekt på grund av miljöstörningar, håll spetsen på enheten riktad mot vatten, sand eller jord och tryck snabbt på knappen för att justera enheten.  
Upprepa snabbkalibreringen om det behövs för att eliminera miljöpåverkan. Observera: Ett alternativt sätt att eliminera markstörningar är att minska känsligheten.  
Den snabba kalibreringen tar snabbt bort störningar från mineralrik jord, saltvatten, våt sand och andra utmanande miljöer.
3. Separat ljudlarmläge har lagts till. De uppdaterade larmlägena är: ljud, vibration, ljud + vibration.

#### Användarhandbok för Gold Hunter AT/TM/TMR

1. Tryck snabbt på knappen för att slå på
2. Tryck och håll in knappen i 1 sekund för att stänga av strömmen
3. Tryck på knappen och håll den intryckt i 2 sekunder. LED-lampan släcks.
4. Tryck på knappen och håll den intryckt i 3 sekunder för att komma in i justeringsläget
5. Om du inte trycker på någon knapp på 3 sekunder lämnar enheten justeringsläget och återgår till driftsläget

Inställningarna för det nya justeringsläget är följande.

#### Gold Hunter TM/TMR:

- Ljud + vibration + låg känslighet
- Ljud + vibration + medelkänslighet
- Ljud + vibration + hög känslighet
- Vibration + låg känslighet
- Vibration + medelkänslighet Vibration + hög känslighet
- Ljud + låg känslighet
- Ljud + medelkänslighet
- Ljud + hög känslighet

## **TEKNISKA UPPGIFTER**

Modell: *PRO-POINTER*

Brukstemperatur: -37–70 °C

Arbetsfrekvens: 11,5 KHz

Vattentäthet: Maximal djup 3 meter, IP68

Tuning: Automatisk / manuell återställning

Indikatorer: Relativ ljud / vibrationspuls

Knappar: Ström, återställning, justering

Mått: Längd: 22,9 cm

Tjocklek: 3,8 cm, avsmalnande till 2,2 cm

Vikt: 0,2 kg, innehåller batterier

Batteri: Ett 9 V batteri (säljs separat)

Batterilivslängd: Kol: 16 timmar

Alkaliskt: 30 timmar

Laddningsbart: 8 timmar

Garanti: 1 års begränsat till delar och arbete



Suomi Trading Oy

Areenakatu 7, 37570 Lempäälä

[asiakaspalvelu@suomitrading.fi](mailto:asiakaspalvelu@suomitrading.fi)